



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.6.2009  
KOM(2009) 310 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-  
PARLAMENTET**

**Finansielle oplysninger om de europæiske udviklingsfonde**

# MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA- PARLAMENTET

## Finansielle oplysninger om de europæiske udviklingsfonde

### FORORD

Dette dokument indgår som bilag til budgetforslaget for 2010 i overensstemmelse med de aftaler, der blev indgået i 1979 som led i budgetproceduren.

Som fastsat i artikel 7 i den interne aftale<sup>1</sup> og i artikel 57, stk. 3 og 4, i finansforordningen<sup>2</sup> forelægger Kommissionen i dette dokument sine overslag over de forventede forpligtelser, betalinger og bidrag for regnskabsårene 2009 og 2010 under hensyntagen til overslagene fra EIB (Den Europæiske Investeringsbank) vedrørende investeringsfaciliteten.

Dette dokument, der følger opstillingen fra de tidligere år, indeholder:

- en oversigt over gennemførelsen af EUF (8.-10.) pr. 31.12.2008
- overslag over den finansielle gennemførelse for indeværende regnskabsår
- overslag over udgifterne for regnskabsåret 2010.

Med hensyn til finansieringen af EUF betaler medlemsstaterne bidrag til de instrumenter under 9. og 10. EUF, som Den Europæiske Investeringsbank (EIB) forvalter (investeringsfaciliteten og rentegodtgørelser), direkte til EIB. For alle andre instrumenter, herunder også de tidligere instrumenter, der forvaltes af EIB (risikovillig kapital og rentegodtgørelser), betales bidragene til Kommissionen.

Medmindre andet er angivet, er samtlige forpligtelses- og betalingsbeløb, der er nævnt i denne meddelelse, "bruttobeløb", dvs. uden fradrag af frigjorte og inddrevne beløb. Dette svarer til fremgangsmåden i EU's almindelige budget.

---

<sup>1</sup> Intern aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om finansiering af Fællesskabets bistand i henhold til den flerårige finansielle ramme for perioden 2008-2013 i overensstemmelse med AVS-EF-partnerskabsaftalen samt om finansiell bistand til de oversøiske lande og territorier, på hvilke EF-traktatens fjerde del finder anvendelse (EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32).

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 215/2008 af 18. februar 2008 om finansforordningen for den 10. Europæiske Udviklingsfond.

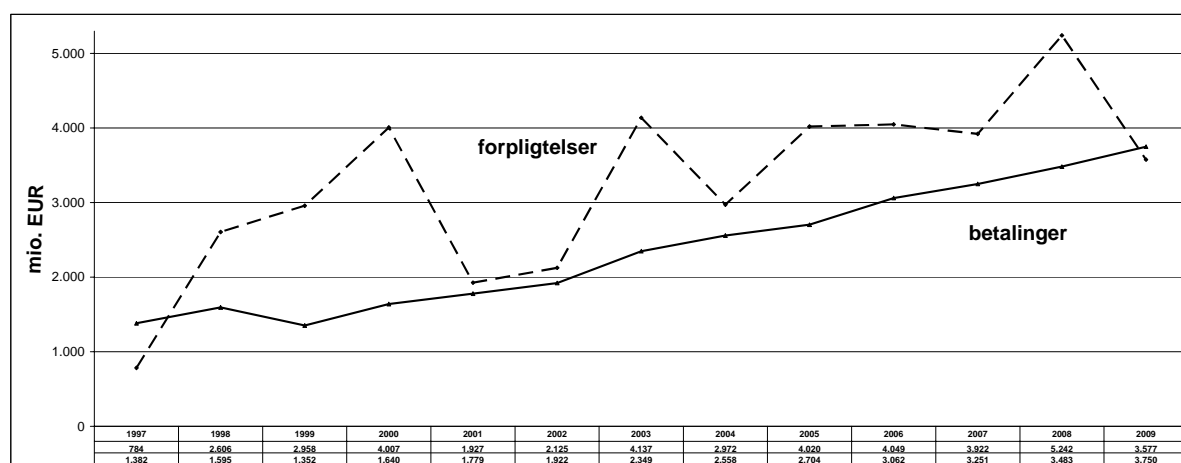
## INDLEDNING

Kommissionen og EIB har ajourført deres overslag over forpligtelser og betalinger for de enkelte AVS<sup>3</sup>- og OLT<sup>4</sup>-lande for regnskabsårene 2009 og 2010. Man har specielt været opmærksom på overslaget over betalingerne, og dette af to grunde: på den ene side for at bistå medlemsstaterne med at afsætte så nøjagtige beløb som muligt i deres nationale budgetter, og på den anden for at sikre, at der er tilstrækkelige finansielle ressourcer til rådighed for EUF, således at problemer med manglende likviditet kan undgås.

Som fastsat i artikel 7 i den interne aftale om 10. EUF<sup>5</sup> og i artikel 57, stk. 5, i finansforordningen<sup>6</sup> vil overslagene blive revideret i meddelelsen fra oktober 2009.

Nedenstående figur giver et generelt overblik over udviklingen i tidligere forpligtelser og betalinger og den forventede udvikling i 2009 (Kommissionen + EIB). Den viser klart tendensen til stigende betalinger fra år 2000.

### Kommissionen+EIB: udvikling 1997-2008 forpligtelser --- og betalinger —; overslag 2009



<sup>3</sup> Landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet.

<sup>4</sup> Oversøiske lande og territorier.

<sup>5</sup> EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32.

<sup>6</sup> Rådets forordning (EF) nr. 215/2008 af 18. februar 2008 om finansforordningen for den 10. Europæiske Udviklingsfond.

**1. STATUS OVER GENNEMFØRELSEN AF DE EUROPÆISKE UDVIKLINGSFONDE PR. 31. DECEMBER 2008 (FORPLIGTELSE, BETALINGER OG FINANSIEL SITUATION)**

Bilag 1 viser gennemførelsen af forpligtelser i 2008 sammenlignet med overslagene fra oktober 2008<sup>7</sup>.

Bilag 2 viser gennemførelsen af betalinger i 2008 sammenlignet med overslagene fra oktober 2008<sup>8</sup>.

Bilag 3 viser den konstaterede finansielle situation i 2008 og den forventede i 2009 og 2010.

**2. OVERSLAG OVER DEN FINANSIELLE GENNEMFØRELSE FOR REGNSKABSÅRENE 2009 OG 2010**

Resultatet af de nye overslag er vist i bilag 1-3.

Hvad angår bidragene for regnskabsåret 2009, holder overslagene sig på 3 300 mio. EUR for Kommissionens vedkommende og på 165 mio. EUR for EIB's vedkommende. Der gøres opmærksom på, at disse beløb er de samme som dem, der blev vedtaget af Rådet i november 2008<sup>9</sup>.

Bidragene for regnskabsåret 2010 anslås at være på 3 500 mio. EUR for Kommissionens vedkommende og på 240 mio. EUR for EIB's vedkommende.

Det skal understreges, at disse tal blot er et foreløbigt overslag, som skal tages med forbehold, blandt andet i lyset af KOM(2009) 160 af 8.4.2009 om støtte til udviklingslandene til at håndtere krisen. Kommissionen og EIB vil udarbejde nye og mere pålidelige overslag efter sommeren. De vil blive anført i meddelelsen i oktober 2009.

---

<sup>7</sup> KOM(2008) 634 endelig af 7.10.2008.

<sup>8</sup> KOM(2008) 634 endelig af 7.10.2008.

<sup>9</sup> Rådets beslutning af 3. november 2008 om de finansielle bidrag, som medlemsstaterne skal betale til at finansiere EUF i 2009 og 2010, herunder 1. tranche i 2009.

## Bilag 1

### Forpligtelser realiseret i 2008 og anslået for 2009 og 2010

mio. EUR

	2008		2009		2010	
	Komm okt 08	Realiseret	Komm okt 08	Revision	Komm okt 08	Revision
Regioner						
Østafrika	778	959	949	751		
Vestafrika	1486	1.585	790	737		
Centralafrika	482	466	352	569		
Vestindien	123	126	355	262		
Stillehavet	39	30	106	73		
Sydlige Afrika	170	929	712	275		
Reserve revideret ved afslutning						
Subtotal	3.076	4.095	3.264	2667		
Andet						
Fredsfacilitet	0	300	300	0		
Andet *	502	448	186	380		
<b>I alt Kommissionen</b>	<b>3.578</b>	<b>4.843</b>	<b>3.750</b>	<b>3.047</b>	<b>3.750</b>	<b>3.750</b>
Investeringsfacilitet	450	338	450	450		
Rentegodtgørelser	70	61	80	80		
<b>I alt EIB</b>	<b>520</b>	<b>399</b>	<b>530</b>	<b>530</b>	<b>550</b>	<b>550</b>
<b>I ALT</b>	<b>4.098</b>	<b>5.241</b>	<b>4.280</b>	<b>3.577</b>	<b>4.300</b>	<b>4.300</b>

(\*): Omfatter især visse støtteudgifter, særlig til fælles institutioner og til AVS-sekretariatet, samt brug af bevillingsramme B bl.a. i forbindelse med fødevarerpriskrisen og for ad hoc sårbarheds-FLEX-mekanismen i forbindelse med den nuværende økonomiske og finansielle krise.

## Bilag 2

### Betalinger realiseret i 2008 og anslået for 2009 og 2010

mio. EUR

	2008		2009		2010	
	Komm okt 08	Realise- ret	Komm okt 08	REV	Komm okt 08	REV
Regioner						
Østafrika	627	699	844	743		
Vestafrika	804	829	916	778		
Centralafrika	324	359	457	407		
Vestindien	217	239	264	296		
Stillehavet	68	64	85	65		
Sydlige Afrika	366	376	380	400		
Subtotal	2.406	2.567	2.946	2.689		
Andet						
Fredsfacilitet	41	24	23	88		
Vandfacilitet	100	105	70	108		
Risikokapital *	51	23	51	37		
Gældslempelse HIPC	180	80	0	100		
Infrastruktur trustfonde	40	0	1	1		
Andet	288	391	282	281		
<b>Subtotal</b>	<b>3.106</b>	<b>3.190</b>	<b>3.373</b>	<b>3.304</b>		
Stabex	34	25	2	17		
<b>I alt Kommissionen**</b>	<b>3.140</b>	<b>3.215</b>	<b>3.375</b>	<b>3.321</b>	<b>3.600</b>	<b>3.600</b>
Investeringsfacilitet	250	220	349	349	340	340
Rentegodtgørelser	43	48	80	80	100	100
<b>I alt EIB</b>	<b>293</b>	<b>268</b>	<b>429</b>	<b>429</b>	<b>440</b>	<b>440</b>
<b>I ALT KOMM + EIB</b>	<b>3.433</b>	<b>3.483</b>	<b>3.804</b>	<b>3.750</b>	<b>4.040</b>	<b>4.040</b>

Bruttobetalinger, dvs. uden fradrag af inddrevne beløb

\*herunder rentegodtgørelser i forbindelse med tidligere EUF.

\*\*Det anslåede beløb for betalinger i 2009 på 3 321 mio. EUR forklares ved, at vi i 2008 har betalt et højere beløb end det i overslagene angivne beløb, hvilket skyldes migration til det nye regnskabssystem.

**Bilag 3: Den finansielle situation konstateret i 2008 og anslået for 2009 og 2010 (i mio. EUR)**

		Meddelelse og beslutning okt * 2008			Revision		
		KOM	EIB	I ALT	KOM	EIB	I ALT
<b>Saldo pr. 31.12.2007 **</b>		<b>57</b>	<b>77</b>	<b>134</b>	<b>57</b>	<b>77</b>	<b>134</b>
2008	Bidrag 2008, heraf	3000	200	3200	3000	200	3200
	1. tranche	1635	170	1805	1635	170	1805
	2. tranche	1000	70	1070	1000	70	1070
	3. tranche	325	0	325	325	0	325
	overførsel	40	-40	0	40	-40	0
	Bidrag 2009 forskudsbetaling				233		233
	Reflows***		140	140		129	129
	Tilbagebetalinger, renter og andet	75		75	84		84
	Betalinger i alt	-3140	-293	-3433	-3215	-268	-3483
Betalinger Stabex (allerede finansieret)	34		34	25		25	
Indtægter særfonden RD Congo				2			
<b>Saldo pr. 31.12.2008</b>		<b>26</b>	<b>124</b>	<b>150</b>	<b>186</b>	<b>138</b>	<b>322</b>
2009	Bidrag 2008, heraf	3300	165	3465	3300	165	3465
	1. tranche	1750	55	1805	1750	55	1805
	2. tranche	1100	90	1190	1100	90	1190
	3. tranche	450	20	470	450	20	470
	Bidrag 2009 betalt i 2008				-233		-233
	Reflows		170	170		134	134
	Tilbagebetalinger, renter og andet	75		75	65		65
	Betalinger i alt	-3375	-429	-3804	-3321	-429	-3750
Betalinger Stabex (allerede finansieret)	25		25	17		17	
<b>Saldo pr. 31.12.2009</b>		<b>51</b>	<b>30</b>	<b>81</b>	<b>14</b>	<b>8</b>	<b>22</b>
2010	Bidrag 2010	3500	240	3740	3500	240	3740
	Reflows		200	200		188	188
	Tilbagebetalinger, renter og andet	75		75	65		65
	Betalinger i alt	-3600	-440	-4040	-3600	-440	-4040
	Betalinger Stabex (allerede finansieret)	32		32	30		30
<b>Saldo pr. 31.12.2010</b>		<b>58</b>	<b>30</b>	<b>88</b>	<b>9</b>	<b>-4</b>	<b>5</b>

\*Se KOM(2008) 643 endelig af 7.10.2008 og Rådets dokument 14995/1/08 af 3.11.2008 med reviderede tal for EIB.

\*\*Uden forskudsbetaling af bidrag. Operationelt disponible beløb. Bruttobetaling, dvs. uden fradrag af inddrevne beløb.

\*\*\*Provenuer og indtægter modtaget af EIB fra transaktioner under investeringsfaciliteten under 9. og 10. EUF.

**BILAG 4 – Medlemsstaternes bidrag til EUF for regnskabsåret 2009 (i EUR)**

Medlemsstat	nøgle %	1. tranche		2. tranche		3. tranche		I ALT alle trancher
		betalt til EIB	betalt til Kommissionen	at betale til EIB	at betale til Kommissionen	at betale til EIB	at betale til Kommissionen	
<b>TYSKLAND</b>	23,36	12.848.000	408.800.000	21.024.000	256.960.000	4.672.000	105.120.000	<b>809.424.000</b>
<b>BELGIEN</b>	3,92	2.156.000	68.600.000	3.528.000	43.120.000	784.000	17.640.000	<b>135.828.000</b>
<b>DANMARK</b>	2,14	1.177.000	37.450.000	1.926.000	23.540.000	428.000	9.630.000	<b>74.151.000</b>
<b>SPANIEN</b>	5,84	3.212.000	102.200.000	5.256.000	64.240.000	1.168.000	26.280.000	<b>202.356.000</b>
<b>FRANKRIG</b>	24,30	13.365.000	425.250.000	21.870.000	267.300.000	4.860.000	109.350.000	<b>841.995.000</b>
<b>GRÆKENLAND</b>	1,25	687.500	21.875.000	1.125.000	13.750.000	250.000	5.625.000	<b>43.312.500</b>
<b>IRLAND</b>	0,62	341.000	10.850.000	558.000	6.820.000	124.000	2.790.000	<b>21.483.000</b>
<b>ITALIEN</b>	12,54	6.897.000	219.450.000	11.286.000	137.940.000	2.508.000	56.430.000	<b>434.511.000</b>
<b>LUXEMBOURG</b>	0,29	159.500	5.075.000	261.000	3.190.000	58.000	1.305.000	<b>10.048.500</b>
<b>NEDERLANDENE</b>	5,22	2.871.000	91.350.000	4.698.000	57.420.000	1.044.000	23.490.000	<b>180.873.000</b>
<b>PORTUGAL</b>	0,97	533.500	16.975.000	873.000	10.670.000	194.000	4.365.000	<b>33.610.500</b>
<b>DET FORENEDE KONGERIGE</b>	12,69	6.979.500	222.075.000	11.421.000	139.590.000	2.538.000	57.105.000	<b>439.708.500</b>
<b>ØSTRIG</b>	2,65	1.457.500	46.375.000	2.385.000	29.150.000	530.000	11.925.000	<b>91.822.500</b>
<b>FINLAND</b>	1,48	814.000	25.900.000	1.332.000	16.280.000	296.000	6.660.000	<b>51.282.000</b>
<b>SVERIGE</b>	2,73	1.501.500	47.775.000	2.457.000	30.030.000	546.000	12.285.000	<b>94.594.500</b>
<b>I ALT</b>	100,00	55.000.000	1.750.000.000	<b>90.000.000</b>	<b>1.100.000.000</b>	20.000.000	450.000.000	<b>3.465.000.000</b>